

EN LIEN

Cette Newsletter du Service de la culture vous invite à découvrir la foison d'artistes, de chercheurs et de projets qui en ce début d'automne font rayonner le Valais à travers leurs créations et leurs travaux. Vous y découvrirez ainsi les lauréats de plusieurs bourses et dispositifs de soutien ainsi que la présentation des projets des institutions culturelles cantonales. Le temps de la récolte est là!

L'art étant propice à tisser du lien, je souhaite attirer votre attention sur un point particulier: «Art en partage», après avoir été un programme pilote conduit grâce au soutien initial de Pro Helvetia, devient désormais un dispositif pérenne du Service de la culture qui comprend désormais un volet supplémentaire dédié aux projets qui mettent en relation les deux parties linguistiques du Canton. Vos candidatures sont à soumettre d'ici au 15 janvier prochain.

Bonne lecture à chacune et à chacun.

Jacques Cordonier
Chef du Service de la culture

SERVICE DE LA CULTURE – NEWS

REMISE DES PRIX CULTURELS DE L'ETAT DU VALAIS 2018

Suzanne Chappaz-Wirthner, ethnologue, Prix culturel de l'Etat du Valais 2018, le danseur Michel Briand, le metteur en scène Stefan Hort et le photographe Olivier Lovey, Prix d'encouragement, ainsi que le médiateur culturel et conteur Andreas Weissen, Prix spécial, se verront remettre leur distinction le **16 novembre 2018 à 19 heures au Lycée-Collège des Creusets à Sion**. Au programme: un aperçu du travail de chaque lauréat, dans une ambiance placée sous le signe de la découverte.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Communication et médias > [Infos Médias](#)

PRIX CULTURE ET ECONOMIE

Le Conseil d'Etat a institué le «Prix Culture et Economie Valais», destiné à honorer une institution, une entreprise ou une manifestation qui contribue à la fois aux développements de la culture et de l'économie. Pour sa première édition, le Prix a été attribué à la Fondation Pierre Gianadda à Martigny.

Le Prix, doté d'un montant de 20'000 francs et d'un diplôme ainsi que d'un objet symbolique réalisé par l'Agence Spirale Communication et la designer Anaïde Davoudlarian (Monthey) sera remis à l'occasion des 40 ans de la Fondation, le 19 novembre prochain.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Communication et médias > [Infos Médias](#)

ENCOURAGEMENT DES ACTIVITES CULTURELLES

«ART EN PARTAGE – PROJETS PARTICIPATIFS» : UN DISPOSITIF RECONDUIT ET AUGMENTE

Le programme de soutien sur concours «Art en partage – projets participatifs» a pour ambition de favoriser la rencontre des artistes avec la population du Valais. Deux types de dispositifs sont proposés :

- «Art en partage» désigne des projets caractérisés par un processus de création partagée et d'interaction entre des artistes professionnels et la société civile ; ce soutien est géré par le Service de la culture.
- «Projets culturels pour un canton bilingue» désigne également des projets de création partagée, et dotés de caractéristiques additionnelles susceptibles de promouvoir le bilinguisme dans les échanges culturels à l'intérieur du Canton ; ce soutien est géré par le Service de la culture, en collaboration avec le Département cantonal de l'économie et de la formation, dans le cadre de la Convention-Programme Confédération.

Les projets devront être mis en œuvre entre le 1er mars 2019 et le 31 décembre 2020, et pourront bénéficier de soutiens d'un **montant maximal de 20'000 francs pour les projets «Art en partage»**, resp. d'un montant **maximal de 10'000 francs pour les projets «Projets culturels pour un canton bilingue»**. **Seules seront pris en considération les candidatures déposées via la plate-forme en ligne www.vs-myculture.ch pour le 15 janvier 2019 au plus tard.**

Plus d'informations: vs.ch/culture > [art-en-partage](#)

SCIENCES ET PATRIMOINE

BOURSES «VALLESIANA» – LES LAUREATS 2018

Pour la deuxième année consécutive, la plateforme de prestations communes Vallesiana a lancé ses bourses de soutien à la recherche sur le patrimoine des Archives de l'Etat du Valais, de la Médiathèque-Valais et des Musées cantonaux. Une bourse pour chercheur débutant, d'une valeur de 10'000 francs, a été attribuée à **Oliver Rendu** pour sa recherche sur « Le bourg de Vissoie entre la fin du XIIIe et le début du XVIe siècle ». La bourse pour chercheur confirmé, d'une valeur de 20'000 francs, a été attribuée à **Sébastien Guillet**. Son projet «Reconstitution des impacts de la crue avalancheuse de février 1720 dans le canton du Valais» fait écho à l'un des programmes de recherche et de mise en valeur des institutions du Service de la culture dans le domaine des risques naturels. Par son choix, le jury soutient des chercheurs qui s'emparent de thématiques vives, encore peu étudiées en Valais.

Plus d'informations: www.vallesiana.ch

LITTERATURE

UNE BOURSE DE SOUTIEN A LA CREATION LITTERAIRE 2018(1/2)

La bourse de soutien à la création littéraire 2018, dotée de 15'000 francs, a été décernée à **Wilfried Meichtry** pour son projet portant le titre de travail «Die Suche nach Jean Donazzolo», un roman «Coming of Age» dans lequel la recherche de son oncle mène un jeune Valaisan autour du monde et de soi-même.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Bénéficiaires > [Bourses et résidences](#)

ATELIERS POUR ARTISTES

DEUX TRADUCTEURS A L'ATELIER DE RAROGNE EN 2019

En 2019, l'atelier de Rarogne accueillera deux résidents : **Rafael-José Diaz** initiera la traduction en espagnol de «Polenta» de Jean-Marc Lovay, et **Marina Skalova** traduira en français le recueil de poésies «Kartographie des Schnees» de Rolf Hermann.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Bénéficiaires > [Bourses et résidences](#)

LES ARTISTES VALAISANS EN RESIDENCE A PARIS EN 2019

En 2019, les artistes valaisans **Francine Eggs** und **Andreas Bitschin**, puis **Marie Es-Borrat** résideront chacun à leur tour pour une durée de six mois dans l'atelier de Paris sis à la Cité Internationale Universitaire dans le 14e arrondissement.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Bénéficiaires > [Bourses et résidences](#)

ARTS VISUELS, DESIGN, ARCHITECTURE

ARTPRO 2018 - BENEFICIAIRES

Les bourses pluriannuelles ArtPro pour artistes confirmés ont été attribuées à **Stéfanie Salzmänn** de Ried-Brig pour son projet «Carpet Club» et à **Eric Philippoz** de Luc (Ayent) pour son projet «Constituer». Tous deux sont mis au bénéfice d'un soutien de 15'000 francs par an sur trois ans pour développer leurs projets. La bourse pluriannuelle pour structures et projets expérimentaux a été attribuée à **La Fabrik** à Monthey.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Bénéficiaires > [Bourses et résidences](#)

ARTS DE LA SCENE

SOUTIEN AUX PRODUCTIONS DE COMPAGNIES D'AMATEURS – BENEFICIAIRES 2018

Dans le but d'encourager des productions innovantes, impliquant une collaboration active entre amateurs et professionnels, le Service de la culture soutient des projets de productions théâtrales de compagnies d'amateurs.

Pour 2018, le jury a attribué un soutien aux projets suivants :

- Verein Aletsch Kultur, Mörel-Filet; Der letzte Sander von Oberried
- Verein Freilichtspiel Cäsar Ritz, Münster; Freilichtspiel Cäsar Ritz
- Compagnons des Arts, Sierre ; Le Moche
- Theater Leuk, Susten; Schafwaldklinik
- Freies Theater Oberwallis, Brig ;Hexen
- Cie Gaspard Productions, Sierre ; Porteuses de paroles
- Verein Wort und Spiel Ensemble, Visp; Fiischer

Plus d'informations: vs.ch/culture > Demander un soutien > [Arts de la scène](#)

LA RENCONTRE DU THEATRE SUISSE 2019 EN VALAIS

Après Genève, Lugano et Zürich, la 6e Rencontre du théâtre suisse, qui ambitionne de présenter au public et aux professionnels le meilleur de la production théâtrale de l'ensemble du pays, se déroulera du **22 au 26 mai 2019** en Valais à l'invitation des théâtres du Crochetan (Monthey), de Valère (Sion), du TLH (Sierre) et de La Poste (Viège) et avec le soutien du Service de la culture. L'ensemble des productions seront proposées avec surtitrage. Un programme d'ateliers pour les professionnels accompagnera la Rencontre.

Plus d'informations: www.rencontre-theatre-suisse.ch

MUSIQUE

BENEFICIAIRES MUSIQUEPRO 2018

La commission MusiquePro Valais a attribué une nouvelle fois plusieurs bourses et soutiens à des musiciens, groupes de musiciens, ensembles ou institutions musicales. Deux bourses pluriannuelles dotées de 30'000 francs pour des groupes et 15'000 francs pour des artistes ont été décernées. **SANDOR**, le groupe composé notamment de Virginie Florey, ainsi qu'**Andreas Zurbruggen** obtiennent un soutien MusiquePro sur trois ans pour leurs projets de développement de carrière. Pour son projet de composition pour jeunes des sociétés, c'est l'**Association BPM** qui reçoit une bourse d'une valeur de 2'000 francs. Le projet de collaboration amateurs-professionnels de l'**Oberwalliser Blasorchester** bénéficie quant à lui d'un soutien de 10'000 francs pour la réalisation de son projet «Sinfonie Planeth Earth mit Johan de Meij».

Plus d'informations: vs.ch/culture > Bénéficiaires > [Bourses et résidences 2018](#)

FONDS MUSIQUE + 2019 - APPEL A CANDIDATURE VALAISANNE !

FCMA Musique + est un Fonds de soutien au développement d'un projet professionnel en musiques actuelles réalisé par les cantons de Suisse romande en collaboration avec la Fondation romande pour la Chanson et les Musiques Actuelles (FCMA).

Notez d'ores et déjà les dates de la mise au concours 2019 du mardi 12 mars 2019 le matin au lundi 13 mai 2019 à minuit.

Plus d'informations: fcma.ch > [fcma-musique-un-programme-des-cantons-de-suisse-romande](#)

MONDO 2018 (NEW YORK) ET SWISS LIVE TALENTS 2019

A l'initiative de l'association Swissamp et avec le soutien du Service de la culture, **Last Moan** et **Eliane Amherd** étaient présents au *Mondo 2018* (New York 2 -5 octobre 2018).

Swiss Live Talents, dont plusieurs artistes valaisans ont été lauréats l'an dernier, a convié le Valais à être hôte d'honneur de l'édition 2019 qui se déroulera à Berne du 15 au 16 novembre.

Plus d'informations: Mondo 2018 : <https://mondo.nyc/>
Swiss Live Talents : <http://swisslivetaleants.ch/>

BOURSE POUR CONCERTS PONCTUELS EN VALAIS – BENEFICIAIRES 2018

Dans le but d'encourager le développement d'orchestres et de chœurs, le Service de la culture peut soutenir des projets de qualité et d'intérêt régional et/ou cantonal. Ces projets doivent être en adéquation avec le niveau de l'ensemble concerné, contribuer au développement des compétences des musiciens et/ou chanteurs impliqués ou revêtir un caractère innovant au niveau artistique ou social. Dans les limites du budget attribué à ce dispositif, un jury constitué par le Service de la culture sélectionne les meilleurs projets de concert en Valais. Le montant des aides financières attribués se situe entre 1'000 et 10'000 francs par projet.

Pour la première mise au concours, 34 dossiers ont été soumis, dont 15 ont été choisis.

Les bénéficiaires de la bourse pour concerts ponctuels en Valais 2018 sont:
(par ordre alphabétique)

- **Alex Ruedi Big Band** avec «O Jazz»
- **BrigerMusikNächte** avec «BrigerMusikNächte»
- **Chamber Wind Orchestra** avec «Requiem»
- **Chamber Wind Orchestra** avec «Visage d'enfant»
- **Chœur Novantica** avec «Psaumes de Vivaldi»
- **Ensemble Vocal Renaissance** avec «La Création»
- **Ensemble Vocal Sierrénade avec** «Concert Latino 2018»
- **Konzertgesellschaft Oberwallis avec** «Neujahrskonzert 2018»
- **Konzertgesellschaft Oberwallis avec** «Palmsonntagskonzert 2018: Requiem Franz von Suppé»
- **Oberwalliser Blasorchester** avec «Planet Earth/ Johan de Meij»
- **Orchestre du Collège et des JM de St-Maurice** avec «Requiem de Dvořák»
- **Orchestre du Collège et des JM de St-Maurice** avec «Souffle de la Taïga»
- **Orchestre Valaisan Amateur** avec «Eclats»
- **Schola de Sion** avec «Concert de la Passion»
- **Schola de Sion** avec «Concert avec orchestre pour toutes les formations - Noël 2018»

La prochaine mise au concours s'applique aux concerts exécutés ou prévus entre le 01.01.2019 et le 31.12.2019. Les candidatures sont à adresser **jusqu'au 15 mai 2019** au Service de la culture via la plate-forme en ligne www.vs-myculture.ch.

Plus d'informations: vs.ch/culture > Demander un soutien > [Musique](#)

ETINCELLES DE CULTURE A L'ECOLE

DELAIS DE SOUMISSION

A l'attention des professionnels de la culture :

Les demandes des professionnels de la culture doivent être déposées au minimum 8 semaines avant le début du travail en classe.

A l'attention des écoles :

Les demandes émanant d'écoles doivent être déposées au minimum 4 semaines avant le début du travail en classe.

Veillez néanmoins noter les 4 délais de traitement des demandes : 28 février, 30 avril, 30 septembre, 30 novembre. Réponse au plus tard 6 semaines après traitement.

Plus d'informations: www.etincellesdeculture.ch

MEDIATHEQUE VALAIS – SION

FESTIVAL DU LIVRE SUISSE, TERRE DE DE VOYAGE

Pour sa troisième édition, le Festival du livre suisse, organisé du 21 au 23 septembre par la Médiathèque Valais – Sion et la Fondation pour l'Écrit, a offert à toutes les générations de lecteurs trois jours de littérature gourmande et curieuse : rencontres, projections, lectures, librairie, ateliers, dédicaces, ainsi que plusieurs temps forts dont un hommage spécial rendu à Nicolas Bouvier disparu il y a vingt ans et, pour la première fois durant le Festival, la remise des Prix de la Société des Écrivains Valaisans.

Le Festival du livre suisse se pare désormais du sous-titre «Terre de voyage» et confirme son ambition vagabonde et sa soif d'ailleurs. Ainsi, la littérature du voyage sera désormais racontée par des plumes exploratrices tandis que les écrits suisses seront portés par des auteurs traduisant la multiplicité et la fécondité de la littérature du pays.

DEUX TRESORS DE LA MEDIATHEQUE VALAIS - SION AU CHATEAU DE CHILLON!

Dans le cadre de sa grande exposition thématique consacrée à la cuisine médiévale, le château de Chillon met en scène jusqu'en avril prochain deux trésors de la Médiathèque Valais - Sion : le «Viandier» (rouleau de parchemin considéré comme le plus ancien au monde en langue française dans le domaine de la cuisine) et surtout le recueil de Maître Chiquart, «Du fait de cuisine» daté de 1420, lié à la cour itinérante de Savoie et que l'on doit à l'un de ses plus fameux cuisiniers. De quoi avoir «L'eau à la bouche», comme le proclame le titre de l'exposition. Belle (re)découverte!

Pour en savoir plus sur ces deux trésors : <http://www.mediatheque.ch/valais/tresors-mediatheque-4236.html>

Pour en savoir plus sur l'exposition: <https://www.chillon.ch/fr/Z5129/expositions>

TOUS LES JOURNAUX VALAISANS EN UN CLIC !

Un projet conséquent s'achève, un nouvel outil se développe : en association avec la Bibliothèque nationale suisse, les maisons d'édition du Nouvelliste et du Walliser Bote et les anciens éditeurs, la Médiathèque Valais vient d'achever la numérisation de tous ses anciens journaux parus en version imprimée de 1839 à nos jours. Débuté en 2011 à l'occasion des 150 ans du Confédéré, le projet s'est poursuivi avec les titres anciens et actuels qui ont façonné le paysage médiatique valaisan. Une nouvelle plateforme interactive de consultation a été inaugurée cet été :

www.e-newspaperarchives.ch (anciennement Presse suisse en ligne). C'est la première fois qu'un canton suisse présente ainsi la totalité de son patrimoine journalistique imprimé, et ceci gratuitement, dans les deux langues, avec près de 2 millions de pages. Découvrez cette mine d'or !

Pour découvrir la nouvelle interface de recherche : www.e-newspaperarchives.ch/?l=fr

Pour découvrir directement la partie valaisanne de la base : <https://bit.ly/2QFJtAJ>

MEDIATHEQUE VALAIS – MARTIGNY

COLLABORATIONS AVEC LA CINEMATHEQUE SUISSE ET L'ECOLE DE JAZZ ET DE MUSIQUE ACTUELLE

La Médiathèque Valais - Martigny (MV-My) lance la 3e édition du cycle intitulé «La Cinémathèque suisse à Martigny», avec 9 films à un rythme à peu près hebdomadaire d'un jeudi par mois et une programmation axée sur l'Histoire.

En lumière, une œuvre qui constitue un grand succès international du cinéma suisse, mais qui demeure trop peu montré : *Die letzte Chance*, de Leopold Lindtberg (1945). Distingué par le Grand Prix à Cannes en 1946, ce film a bénéficié récemment d'une restauration, grâce, entre autres, au soutien de Memoriav.

En termes institutionnels et toujours dans ce contexte, signalons un nouveau partenaire pour la MV-My, avec l'antenne martigneraise de l'École de Jazz et de Musique Actuelle (EJMA-Valais), à l'occasion d'un ciné-concert qui se produira le 14 février 2019 et réunira des enseignants, tous musiciens professionnels, autour d'un film muet de Buster Keaton et Charles Reisner, *Steamboat Bill Jr.* (1928). Gageons qu'il naîtra d'autres collaborations de cette première occurrence réjouissante.

MUSEE D'HISTOIRE DU VALAIS

A LA PREHISTOIRE DE L'ARCHEOLOGIE GLACIAIRE VALAISANNE

La nouvelle exposition du Musée d'histoire, intitulée «Mémoire de glace : vestiges en péril» (06.10.2018 – 03.03.2019) traite de l'archéologie glaciaire, un thème d'actualité fortement lié au réchauffement climatique de ces trente dernières années. Le nouveau conservateur du département Préhistoire & Antiquité du Musée d'histoire du Valais, Pierre-Yves Nicod, a relevé le défi de monter une exposition sur l'archéologie glaciaire, marchant ainsi sur les traces de son prédécesseur, Philippe Curdy, déjà très engagé dans cette nouvelle branche de l'archéologie. Le Valais et ses vastes étendues glacées est en effet au premier rang pour ces découvertes et le Musée d'histoire a développé une expertise certaine dans leur mise en valeur contextualisée, en étroite collaboration avec l'Archéologie cantonale, responsable de leur collecte et de leur étude sur le terrain.

Plus d'informations : www.musees-valais.ch

ARCHIVES DE L'ETAT DU VALAIS

LES ARCHIVISTES SUISSES SE SONT RENCONTRES A SION

Les Archives de l'Etat du Valais et les Archives municipales de Sion ont organisé les 13 et 14 septembre dans la capitale valaisanne la 95ème assemblée générale et la journée professionnelle 2018 de l'Association des archivistes suisses (AAS). Quelque 200 archivistes provenant de toute la Suisse et du Liechtenstein ont pris part à l'assemblée générale, à une table ronde consacrée aux relations entre patrimoine culturel et archives et à une journée thématique dédiée à la question de l'évaluation.

A VOS AGENDAS...

- 26 oct.** Rencontre porteurs de projet/experts ThéâtrePro Valais
- 31 oct.** Candidatures Festivals de musique classique 2019
- 31 oct.** Candidatures Bourses pour la production de documents sonores
- 16 nov.** Cérémonie de remise des Prix culturels
- 30 nov.** Candidatures Étincelles de culture
- 30 nov.** Candidatures Festivals de musiques actuelles et chanson (2/2)

2019

- 15 janv.** Candidatures Art en partage
- 28 fév.** Saisons de clubs de musiques actuelles (2/2)
- 28 fév.** Candidatures Etincelles de culture
- 15 avril** Candidatures MusiquePro 2018
- 30 avril** Candidatures Ateliers pour artistes à l'étranger
- 30 avril** Candidatures Bourse de mobilité pour la création artistique
- 30 avril** Candidatures Résidence ThéâtrePro
- 30 avril** Candidatures Programmation de théâtres labellisés
- 30 avril** Candidatures Etincelles de culture
- 15 mai** Bourse pour concerts ponctuels en Valais

- 31 mai** Festivals de musiques actuelles et chanson (1/2)
- 31 mai** Candidatures Bourses de soutien à la création littéraire
- 31 mai** Candidatures Atelier Rarogne (traduction)
- 15 juin** Candidatures ArtPro Valais
- 30 juin** Candidatures Bourses de soutien à la recherche Vallesiana
- 30 juin** Saisons de musique classique 2018-2019
- 30 juin** Candidatures Productions de compagnies d'amateurs
- 31 août** Saisons de clubs de musiques actuelles (1/2)
- 30 sept.** Candidatures Étincelles de culture
- 31 oct.** Candidatures Festivals de musique classique 2019
- 31 oct.** Candidatures Bourses pour la production de documents sonores
- 30 nov.** Candidatures Étincelles de culture
- 30 nov.** Candidatures Festivals de musiques actuelles et chanson (2/2)

Vous trouvez tous les délais, les différents dispositifs de soutien ainsi que toutes les informations pratiques pour vos demandes sous : www.vs.ch/fr/web/culture/soutien. Toutes vos demandes sont à adresser au Service de la culture via la plate-forme en ligne www.vs-myculture.ch et doivent respecter les conditions et délais en vigueur.

Plus d'informations : vs.ch/culture > Communication et médias > [échéances et dates importantes](#)

Impressum : La Newsletter du Service de la culture paraît cinq fois par an en deux versions linguistiques (français et allemand). Elle est diffusée par mail et consultable sur le site vs.ch/culture > Communication et médias > [Newsletter du Service de la culture](#).

Plus d'informations : www.vs.ch/culture
Rejoignez-nous sur: [Facebook](#)

Prochaine Newsletter à paraître le 29 novembre 2018